

7.februar 1955.

Høyesterett,

Tinghuset,

Oslo.

Høyesterettssaken Ferdinand Schjelderup - fru Milly Haug.

Under sin replikk uttalte høyesterettsadvokat Gunnar Eriksen at Schjelderup ikke under hovedforhandlingen i Haug - Knutzen-saken hadde forklart seg om de forhold som han hadde omtalt i sin skrivelse til meg av 31.oktober 1950. Såvidt jeg forsto gikk han tilbake på dette etter at endel spørsmål var stillet og jeg for mitt vedkommende hadde bekreftet at Schjelderup hadde forklart seg som nevnt.

For at det ikke skal være noen tvil om dette, tillater jeg meg å oversende utskrift av det stenografiske referat fra Haug - Knutzen-saken hvor enkelte avsnitt fra Schjelderups forklaring den gang er tatt med.

Av det spørsmålsskrift som jeg på forhånd hadde satt opp til bruk under min eksaminasjon av vidnet Schjelderup, ser jeg at jeg under nr. 18 har følgende: "Forelegges ~~det~~ til vedtagelsen avsnitt V i skrivelse av 31/10-1950", jfr. hovedutdraget i nærværende sak side 10 - 11.

A r b ö d i g s t

Chr. L.Jensen

Bilag.

Ekstraktavskrift av det stenografiske referat fra byrettssaken
mellom overlærer Edm. Haug og direktør Sam Knutzen.

Fra rettsmøtet 8.februar 1951.

Av høyesterettsdommer Ferdinand Schjelderup's forklaring:

.....

.....

Jensen: Med vidnets skrivelse til meg av 31.oktober 1945 fulgte fotostatkopier av noen brev som var sendt i 1944 til Stockholm. Det ene til Trygve Nilsen, det annet til Arvid G. Hansen og det tredje til stud.med. Jon Hanssen. De er fremlagt her og jeg vil gjerne vite om vidnet fikk disse fotostatkopiene i Stockholm?

Vidnet: Ja, jeg fikk disse brevene i Stockholm. De var blitt innlevert til den Norske Legasjon fra svenskene, idet det svenske politi hadde tatt en kurer som brakte den over.

Jensen: Leverte det svenske politi brevet til vår Legasjon?

Vidnet: Nei, til svenske myndigheter som så leverte den til norske myndigheter.

Jensen: Det var en ikke legalisert forbindelse som sprakk?

Vidnet: Ja det ble sagt at det var en av kommunistenes ruter - men den sprakk.

Dommeren: Det svenske politiet kom over den?

Vidnet: Ja, og da det sto om meg i brevene så fikk jeg den.

Jensen: Vidnet har i sin skrivelse til meg nevnt at han mottok et fotografi av et på engelsk avfattet brev til den amerikanske legasjon i Stockholm. Noe av skrivelsen leses opp.

Jensen: Advokat Eriksen har sagt at overlærer Haug har anlagt injuriersøksmål mot vidnet fordi vidnet har gått ut fra at dette er skrevet av Haug.

hvilke Jeg vil gjerne ha injuriersøksmålet bekreftet og få vite/kilder De bygget på da dette ble skrevet til meg.

Vidnet: Det jeg skrev til saksøktes advokat var den gang jeg mente at jeg ikke kunne møte i retten som vidne.

.....

Vidnet:

Jeg ble innkalt til forliksrådet forrige mandag av overlærer Haug etter at hans advokat hadde skrevet til meg at Haug ikke hadde forfattet eller skrevet et slikt brev og at han ville ha en tilbakekallelse og en unnskyldning. Leser opp skrivelsen. Da jeg kom i forliksrådet dikterte jeg til protokoll følgende:

.....

Nå har overlærer Haug fremlagt dette her og da brakt det inn i saken og da vil jeg bare svare at jeg etter min mening ikke har noen grunn til å komme med noen unnskyldning for å ha avgitt en forklaring til bruk for denne rettsak. En unnskyldning som Haug skulle kunne bruke som han fant det tjenlig. Jeg har lest herr Lorentz Vogt's forhåndsprosedyre i denne sak som må bygge på sakdokumenter. Overskriften på en artikkel lød: "Da overlærer Haug i Oslo skulle myrdes". Jeg fikk brevet i Stockholm, såvidt jeg husker av den engelske konsul Nielsen som var Linge-karenes kontaktmann i Stockholm. Det var gjennom ham jeg fikk det. Jeg har også dette å bygge på: Trygve Lie viste jeg brevet til i Stockholm da vi snakket sammen om den agitasjon som foregikk og artiklene i de illegale avisene, og den betydning dette kunne ha. Trygve Lie bad om å få brevet og han spurte i den amerikanske legasjon om fikk til svar at brevet stammet fra Haug. Men jeg går altså nå ut fra at dette var en misforståelse og at overlærer Haug ikke hadde skrevet det, men at det er som vi hadde gått ut fra, at disse brevene som ligner hverandre på mange måter kom fra kretsen omkring Haug eller fra kretsen omkring Trygve Nilsen.

Videre har jeg hørt etter krigen - Norum har fortalt - at overlærer Haug overfor han hadde uttalt at han hadde forbindelse i den amerikanske legasjon i Stockholm. Dette var det jeg hadde å bygge på.

Jeg er sikker på at Haug selv vil være enig i at det lå forbløffende nær å tro at det var hans dette brevet til Trygve Nilsen som slutter med: "Vi må ha kontakt, men ikke gjennom de herrer det er advart mot. Beskjed kan nå sendes til han som ble formant av Kretsforeren og hans blåøyede jesuittdrabant i november sistleden."

Det lå nær for meg å tro det.

.....

.....

Eriksen: Siden høyesterettsdommeren kom inn på forliksklagen til overlærer Haug så hadde jeg inntrykk av at De mente det var et slags solidarisk forhold mellom Trygve Nilsen og overlærer Haug?

Kunne det da ikke være på sin plass med en unnskyldning til Haug hvis man mener at han ikke har skrevet dette brevet?

Vidnet: Nei, jeg kan ikke forstå at det er rimelig å gi en unnskyldning for en forklaring jeg pliktet å gi.

.....

Fra rettsmøtet 9.februar 1951.

Av høyesterettsdommer Ferdinand Schjelderups's forklaring:

Vidnet: Så vil jeg tilføye at etter å ha hørt på provene igår, så kan jeg ikke si at jeg kan godta overlærer Haug's benektelse av ikke å ha forfattet skrivet til Stavanger - "En mystisk bevegelse" - eller vært med på å forfatte det. Og heller ikke de 3 brev av 10/3-1944 til Trygve Nilsen med flere. Jeg begrunner dette med den forbausende likhet i uttrykkene som har vært benyttet ^{i brevene} og overfor Krogsrud og negativt med at Eugen Johannessen som kjenner Svensson ganske godt anser det utelukket at han har skrevet dem. Og Ribsskog nekter jo? Jeg synes at formen minner sterkt om den som Haug med sin impulsive natur kunne bruke.

Jeg oppfattet et referat i en avis slik at jeg skulle ha sagt at jeg trodde bestemt at han ikke har skrevet de brevene.

Eriksen: I anledning det siste vil jeg gjerne spørre om De også mener at Haug har skrevet det brev på engelsk som var sitert i Deres brev til advokat Jensen?

Vidnet: Nei, det brevet har jeg jo ikke, så det er bare en setning som står innprentet hos meg og den er ikke nok til at jeg vil fastholde hva jeg har hørt om det. Det kan være at det er skrevet av en annen i Haug's krets. Jeg vet ikke hvor god Haug er i engelsk. Det var et brev på 2 sider, så det kan være en annen som har skrevet det, så det fastholder jeg ikke.

.....

" Vi bekrefter at dette er stenografisk referat
av prosedyrene og vitneforklaringene i injurienesaken
mellom direktør Sam. Knutzen og overlærer Edm. Haug.

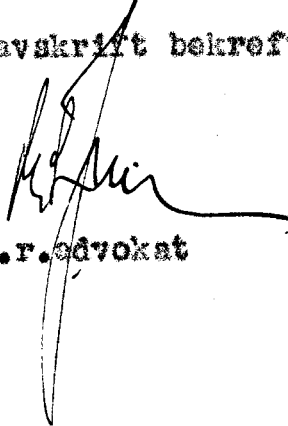
De rettelser som er foretatt med blekk, er skjedd
etter at vårt avskrivningsarbeide er avsluttet."

Oslo, 6.juli 1951.

Margareth Spörck Sem (sign.)

Helene Eltvik (sign.)

Rett avskrift bekreftes:



H.R. Advokat